

THE DENTAL  
SOLUTIONS  
COMPANY™



Axano

# L'Innovazione incontra l'Eleganza



reddot winner 2022

[dentsplysirona.com/axano](https://dentsplysirona.com/axano)





# Axano

## L'Innovazione incontra l'Eleganza.

Ogni innovazione parte da un'idea. Ci vuole coraggio per mettere tutto in discussione e guidare il cambiamento verso il miglioramento continuo.

In Dentsply Sirona intraprendiamo questo percorso nello sviluppo delle innovazioni e in tutto ciò che facciamo. In tutte le generazioni dei nostri Centri di Trattamento, ci sforziamo di offrirti la migliore esperienza possibile.

Come facciamo? Concentrandoci non solo su ciò che è importante oggi, ma anche su ciò che sarà importante domani e negli anni a venire. Uniamo design e funzionalità per creare soluzioni intelligenti per flussi di lavoro digitali e per offrirti sempre più opzioni di trattamento. In altre parole: adottando un approccio olistico all'innovazione.

Perché l'innovazione incontra l'eleganza quando tutto funziona in perfetta armonia, permettendoti di concentrarti totalmente sui trattamenti dei tuoi pazienti.



# L'Innovazione incontra l'Eleganza: il trattamento diventa un'esperienza.

Axano è sinonimo di esperienza operativa eccezionale.

L'eccellente combinazione di innovazione, intuizione e vantaggi di un riunito moderno che si adatta alle vostre esigenze. Periodici aggiornamenti di software assicurano che il tuo Centro di Trattamento sia sempre all'avanguardia, oggi come domani.

## Smart design

Axano combina un design intelligente con un elevato grado di comfort e funzioni di trattamento innovative. Linee eleganti, luce ambientale e Smart Touch si combinano per offrire un design moderno ed elegante.

## Flussi di lavoro eccellenti

Axano offre flussi di lavoro eccellenti che rendono i trattamenti più confortevoli ed efficienti e i processi igienici più affidabili, con grandi vantaggi per il tuo studio e i tuoi pazienti.

## Esperienza digitale

Quando la facilità d'uso aumenta la soddisfazione dell'operatore: l'innovativa interfaccia utente Smart Touch offre un'esperienza digitale che può essere adattata alle tue esigenze personali.





### Smart Touch - l'interfaccia utente per flussi di lavoro senza interruzioni

Smart Touch è un display interattivo che offre funzioni strutturate e chiare e un'innovativa tecnologia multi-touch. L'interfaccia utente può essere facilmente personalizzata per soddisfare tutte le tue esigenze.



### Smart Delivery Pro - il carrello a scorrimento motorizzato per flussi di lavoro che fanno risparmiare tempo

Smart Delivery Pro consente di avere l'elemento dentista sempre a portata di mano e si può adattare anche all'altezza di lavoro preferita grazie alla funzione di regolazione automatica dell'altezza. Così potrai trattare i tuoi pazienti in perfetta ergonomia.



### Smart Control - l'ergonomico pedale senza fili

Smart Control è un elemento di controllo multifunzionale che fornisce supporto durante l'operatività: accesso essenziale ed immediato a tutte le funzioni senza utilizzo delle mani. Potrai così operare in ergonomia e concentrandoti solo sul trattamento e sul paziente.



# Smart design

La performance incontra l'ispirazione.

Trattare i pazienti è un vero piacere grazie ad Axano.



## Il design incontra la prestazione: funzionalità ed eleganza in perfetta armonia.

Con Axano gli elementi dentista e assistente vantano un design innovativo, elegante e minimalista costruito per avere qualità ed efficienza eccezionali. L'ampio display grafico Smart Touch con superficie in vetro moderna e facile da pulire rende l'operatività semplice e i trattamenti intuitivi. La luce ambientale integrata e personalizzabile aggiunge delicati accenti di colore al tuo studio, per completare l'illuminazione preesistente con un tocco di personalità.

### Display Smart Touch

L'ampio display Smart Touch da 10,3" offre un elevato grado di comfort, oltre ad essere intuitivo e facile da usare. Dotato di una vasta gamma di opzioni personalizzabili, Axano offre una nuova esperienza di progettazione del trattamento. Inoltre, la superficie in vetro di alta qualità si integra perfettamente nel design generale e rende la pulizia e la manutenzione più facili ed efficienti.







## Luce Ambientale

La luce ambientale soffusa sugli elementi dentista ed assistente e sul carrello Smart Delivery Pro creano un ambiente piacevole e confortevole. Inoltre, la varietà di opzioni di colore consente di creare un'atmosfera unica progettata per adattarsi all'estetica del tuo studio. Ad esempio, la luce ambientale verde indica che è in corso un processo di igiene ed è possibile anche selezionare colori specifici abbinati al rivestimento.



## L'esclusività incontra il colore, così metti in evidenza il tuo stile.

Axano è al centro della scena nel tuo studio e il design gioca un ruolo essenziale nella creazione dell'ambiente giusto per te e i tuoi pazienti. Riconoscendo tale centralità, abbiamo concentrato i nostri sforzi per garantire che ciascuna delle nostre unità fosse costruita con materiali di alta qualità, duraturi nel tempo.

Inoltre, puoi scegliere tra vari colori di rivestimento selezionando l'innovativo rivestimento imbottito Lounge per garantire un comfort eccellente ai tuoi pazienti. Questa opzione ti consente anche ulteriori personalizzazioni, come la scelta dei colori delle cuciture.

### Colori del rivestimento

Il mondo elegante



Carbone\*

Merlot\*

Platino

Pacifico\*

Prugna\*

Il mondo naturale



Umbra\*

Zaffiro

Basalto\*

Ciliegia

Sierra\*

Il mondo vitale



Aloe

Aqua

Flamingo

Orchidea\*

\*Disponibili anche nella versione Lounge

### Colori delle cuciture\*\*



Standard

Rosso

Grigio scuro

Celeste

Rosa

\*\*Disponibili anche nella versione Lounge



**reddot winner 2022**

Axano ha ricevuto il premio Red Dot Award per il prodotto con il miglior design.





# Flussi di lavoro Eccellenti

L'affidabilità incontra l'efficienza:  
così avrai più tempo per concentrarti  
su ciò che davvero conta.



## L'efficienza incontra la flessibilità: così puoi dedicarti completamente ai tuoi pazienti.

Ogni processo è ben coordinato per garantire che siano eseguiti solo i movimenti essenziali, esattamente come deve essere, sia che tu stia operando da solo o insieme al tuo Team.

Axano può essere adattato sulle tue esigenze in ogni momento e offre flussi di lavoro efficienti e comfort operativo, a vantaggio tuo e dei tuoi pazienti.

### Posizionamento ottimizzato dello strumento grazie all'indipendenza tra elemento dentista ed elemento assistente

L'elemento dentista e l'elemento assistente, così come il vassoio (tray), possono essere posizionati rapidamente e indipendentemente l'uno dall'altro, consentendo di alternare in modo flessibile l'esecuzione di trattamenti in team o da soli, fornendo inoltre un'area vassoio aggiuntiva per la massima praticità.





### 6+2 posizioni per gli strumenti

I principali elementi di lavoro e di controllo sono disposti in modo chiaro grazie alle 6 posizioni degli strumenti sulla faretra e possono essere configurati liberamente per soddisfare le tue esigenze. Sono inoltre previsti 2 supporti aggiuntivi per la videocamera e per il manipolo Implant.



### Elemento assistente

Il design snello ed elegante dell'elemento assistente supporta il team dello studio nel lavoro quotidiano grazie alle opzioni di controllo avanzate.



### Lampada LEDView Plus

La lampada LEDView Plus offre un'intensità luminosa, un colore della luce e una dimensione del campo luminoso eccezionali, per creare la luce giusta e la migliore visibilità per ogni trattamento. La modalità composita integrata consente di prendersi tutto il tempo necessario per lavorare i materiali compositi senza che induriscano troppo rapidamente. La luce può essere posizionata e azionata individualmente senza l'utilizzo delle mani, grazie ad un sensore contactless.



### Bacinella motorizzata

La bacinella è motorizzata ed orientabile ed ha la posizione di risciacquo programmabile.

## La postura incontra l'ergonomia: semplifica la tua operatività quotidiana.

Molto più di una postura sana: un'eccellente ergonomia è fondamentale nel tuo lavoro quotidiano. I flussi di lavoro possono essere automatizzati e puoi risparmiare tempo solo se ogni movimento è accurato e soprattutto se puoi evitare di stressare il tuo corpo.

### Possibilità di lavorare in piedi in ergonomia

La funzione di regolazione dell'altezza dell'elemento dentista sposta automaticamente il carrello Smart Delivery Pro nella posizione di lavoro. In questo modo puoi decidere di lavorare in piedi mantenendo un assetto ergonomico.

### Poggiatesta motorizzato

Per il corretto posizionamento del paziente, le impostazioni di inclinazione ed estensione del poggiatesta possono essere richiamate per ciascun paziente\* insieme alla posizione della poltrona.

\*Solo con Sidexis 4







### Posizionamento del punto verticale della bocca

Axano conosce e memorizza l'altezza di lavoro che ti consente di lavorare in ergonomia e sposta automaticamente il punto verticale della bocca dei tuoi pazienti nella posizione giusta. Questa eccellente caratteristica fa sì che il punto verticale della bocca sia sempre posizionato alla stessa altezza di lavoro, indipendentemente dalla statura del paziente



### Posizionamento ergonomico del paziente

La funzione ErgoMotion sincronizza i movimenti dello schienale e del sedile per un eccellente posizionamento ergonomico della colonna vertebrale. In più il paziente può rilassarsi durante il trattamento grazie alla funzione di supporto lombare e di massaggio. I motori della poltrona sono silenziosi e possono anche essere impostati su velocità diverse.

## La preparazione incontra la sicurezza: esegui trattamenti di alto livello con semplicità.

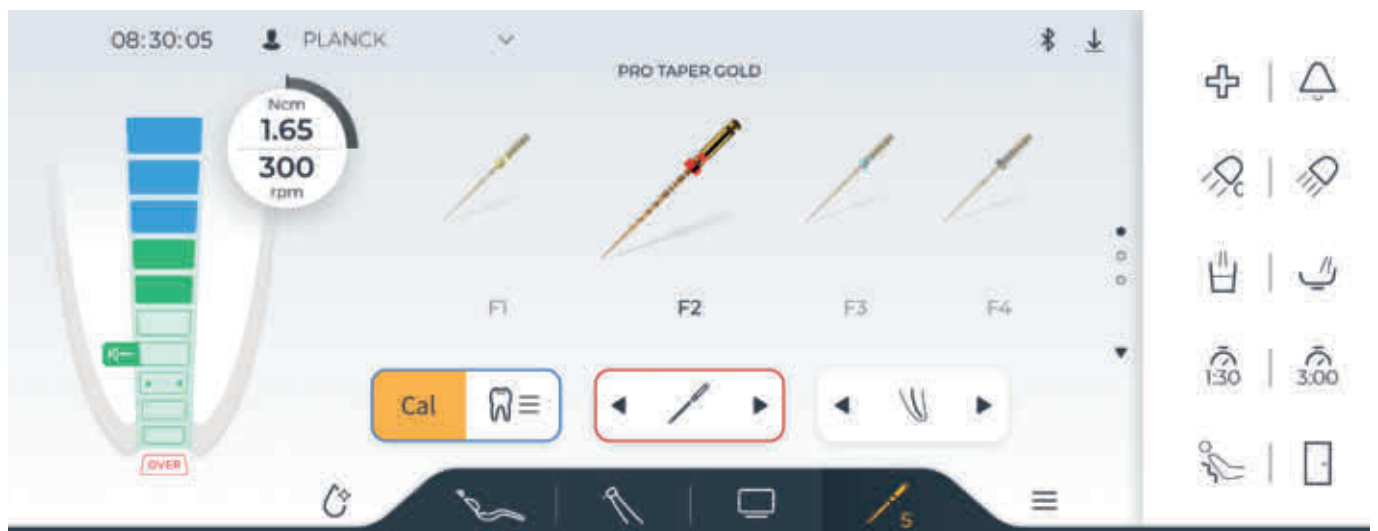
Le funzioni di trattamento integrate Endo e Implant supportano il flusso di lavoro e aumentano l'affidabilità clinica. L'integrazione di queste funzioni crea una transizione graduale tra diagnosi, spiegazione e trattamento. Durante il trattamento endodontico o implantare, l'interfaccia utente Smart Touch mostra i passaggi in modo chiaro e comprensibile. Inoltre si può operare in modo intuitivo e a mani libere tramite Smart Control o Smart Touch.

### Funzione Implant

Con la funzione Implant è possibile selezionare dalla libreria integrata il sistema implantare specifico che si intende utilizzare. Sono inclusi infatti tutti i parametri critici come velocità, torque, quantità di refrigerante, garantendo un processo implantare sicuro ed efficiente. Grazie alla funzione di implantologia integrata, non sono necessari dispositivi esterni e il tuo lavoro è efficiente, sterile e a mani libere.

### Funzione Endodontica

La precisione del torque, il localizzatore apicale integrato e l'esclusiva libreria di file presente, semplificano il trattamento endodontico garantendo al contempo un'elevata sicurezza clinica. Inoltre, la moderna visualizzazione dello stato di avanzamento del file all'interno del canale e la selezione del giusto strumento facilitano l'operatività. Il torque e la velocità del file, ottimizzati a seconda della complessità del canale radicolare, riducono il rischio di fallimento. L'avanzamento degli strumenti all'interno del canale è chiaramente visibile sul monitor Sivation\*.



\*Solo con Sidexis 4

## Funzione Face (rilevazione della carie con fluorescenza)

La funzione Face consente di rilevare la carie durante l'escavazione. La luce fluorescente mostra le aree cariate. La sorgente di luce integrata nel manipolo supporta il tuo flusso di lavoro.



## La comunicazione incontra la fiducia: migliora la relazione con i tuoi pazienti.

Una comunicazione eccellente è la chiave per creare fiducia e un rapporto di lunga durata con i tuoi pazienti, motivo per cui Axano è dotato di molteplici strumenti per agevolare la comprensione del trattamento da parte dei pazienti e l'accettazione del piano di trattamento.

Con la videocamera SiroCam AF+ e il monitor Sivision da 22" già installati sul Centro di Trattamento, puoi mostrare le immagini intraorali, le immagini radiografiche o le impronte intraorali\* ai tuoi pazienti direttamente dalla poltrona. Puoi guidarli passo dopo passo nel trattamento, aiutandoli ad aumentare il loro comfort e la fiducia nella tua proposta di piano di trattamento.





### Monitor Sivision

Puoi aumentare la trasparenza del trattamento utilizzando il monitor Sivision da 22" per visualizzare la diagnosi. I tuoi pazienti si sentiranno coinvolti nel processo e l'elemento visivo contribuirà a migliorare la loro comprensione del piano di trattamento e la tua valutazione clinica.



### SiroCam AF+

Ottimizza la visualizzazione e la documentazione del trattamento: SiroCam AF+ combina un'elevata qualità dell'immagine con un funzionamento semplice grazie alla funzione di messa a fuoco automatica. Inoltre, se associato al monitor Sivision da 22 pollici, è possibile vedere immediatamente le immagini per una visualizzazione efficiente e chiara della situazione del trattamento.



### Elaborazione delle immagini

È possibile selezionare e modificare le immagini intraorali direttamente sull'interfaccia utente di Smart Touch. Ad esempio, è possibile contrassegnare le immagini a colori e aggiungere annotazioni, consentendo di documentare i risultati clinici in modo più rapido ed accurato. Durante la consultazione è possibile visualizzare diversi media dal database dei media direttamente sull'elemento dentista.



### Supporto per dispositivi aggiuntivi

Altre opzioni: è possibile utilizzare il supporto per dispositivo intelligente per integrare il tablet nei flussi di lavoro del trattamento. Basta fissarlo al supporto magnetico dell'elemento dentista e renderlo parte attiva della comunicazione con il paziente. Ad esempio, quando si utilizza l'app Sidexis iX per comunicare la diagnosi del trattamento: è semplice, veloce e a mani libere.

## L'igiene incontra flussi di lavoro eccellenti: risparmia tempo prezioso.

Elevati standard igienici con il minimo sforzo possono diventare la norma con Axano. Tutto è orientato all'esecuzione efficiente delle procedure igieniche, dalle superfici lisce e facili da pulire, ai componenti rimovibili, agli adattatori di sanificazione integrati.

### Processo di igienizzazione guidato

Lo schermo dello Smart Touch mostra quali misure di igienizzazione sono previste a breve. È inoltre possibile utilizzare lo schermo per avviare misure igieniche automatiche per il lavaggio regolare e la disinfezione intensiva mensile. Ad esempio, con la semplice pressione di un pulsante, i tubi degli strumenti, i tubi di aspirazione e la bacinella vengono lavati automaticamente con un detergente.

La luce ambientale supporta le misure igieniche in quanto mostra quando un processo è in corso, consentendo al team dello studio di vedere a distanza lo stato di avanzamento del processo di igienizzazione, risparmiando tempo e distanze percorribili.





### Adattatore di sanificazione per la pulizia dei tubi degli strumenti

Gli adattatori di sanificazione integrati e rimovibili garantiscono un processo di pulizia e disinfezione facile e affidabile dei condotti degli strumenti grazie al dispositivo di disinfezione integrato. Per la pulizia è sufficiente inserire i tubi dello strumento nell'adattatore di sanificazione dedicato.



### Raccordi rimovibili per una facile pulizia del tubo di aspirazione

I tubi di aspirazione possono essere lavati automaticamente con un solo pulsante tra un trattamento e l'altro o durante trattamenti più lunghi. Il detergente viene aggiunto automaticamente. La bacinella può anche essere inclusa nel processo di pulizia.



### Parti rimovibili

Tutte le parti critiche per l'igiene sono rimovibili, termodisinfettabili e/o sterilizzabili per aumentare la protezione contro la contaminazione crociata. La bacinella può anche essere staccata per una pulizia facile e veloce.



### Superfici facili da pulire

Axano è progettato per una gestione efficiente dell'igiene. Le superfici sono lisce e facili da pulire e disinfettare.

Le superfici sono lisce e facili da pulire e disinfettare.



Dentsply  
Sirona

# Esperienza digitale

Il flusso di lavoro incontra l'intuizione.  
La personalizzazione è a portata di mano.







La digitalizzazione incontra il design:  
pieno controllo dell'intero processo di lavoro.



### Chiara visualizzazione

Le informazioni importanti vengono visualizzate chiaramente con icone e immagini facilmente riconoscibili.

### Personalizzazione

La funzione Drag&Drop ti consente di riorganizzare rapidamente e facilmente i pulsanti dell'interfaccia utente e posizzarli dove vuoi per un facile accesso.

Con Smart Touch è possibile accedere a tutte le funzioni essenziali in modo rapido e semplice e utilizzarle in modo intuitivo. Inoltre, puoi personalizzare la posizione dei pulsanti e delle funzioni sull'interfaccia utente semplicemente selezionandoli e trascinandoli nella posizione desiderata, così da progettare il tuo display in base alle tue preferenze ed esigenze, mantenendo la concentrazione sul paziente.



### Controllo dei media

Puoi accedere, modificare e controllare i file multimediali utilizzando Smart Touch senza dover mai passare a un altro computer.

### Facile da usare

Il nuovo design e le opzioni di personalizzazione garantiscono un funzionamento intuitivo.

## Flusso di lavoro digitale dinamico: lavora in modo fluido, senza interruzioni.

Axano può essere integrato perfettamente nei processi del tuo studio e può offrire a te e ai tuoi pazienti un'affascinante esperienza digitale. Accedi ai dati o ai media dei pazienti in archivio e guida i tuoi pazienti in modo trasparente durante il loro trattamento.

### Controllo delle applicazioni per PC con Smart Touch

L'interfaccia utente Smart Touch consente di controllare il trattamento sperimentando i vantaggi di uno studio connesso in rete direttamente attraverso il proprio riunito.

### Il software Sivision View si integra perfettamente con Sidexis 4

Sivision View ti supporta durante la consultazione e durante la spiegazione dei trattamenti ai tuoi pazienti: puoi visualizzare file come immagini radiografiche, presentazioni o video dal tuo database multimediale. Inoltre, è anche possibile memorizzare le posizioni di trattamento per ciascun paziente e l'Endo Plugin supporta la visualizzazione del localizzatore apicale sul monitor\*.

\* Richiede Sidexis 4



## L'assistenza incontra la rete: il servizio giusto sempre a tua disposizione.

Il servizio Axano è come Axano stesso: efficiente e digitale. Se hai registrato il tuo Axano, riceverai un aiuto rapido e diretto in caso di manutenzione. Migliora le prestazioni del tuo Centro di Trattamento Axano evitando guasti: con il software di assistenza puoi pianificare facilmente la manutenzione e ridurre al minimo i tempi di fermo.



# Il tuo Axano. Pacchetti e accessori disponibili.



## Practice

- 2x motore elettrico BL ISO F (in alternativa BL E)
- Attacco turbina
- Manipolo ad ultrasuoni SiroSonic TL
- Lampada operatoria LEDview Plus



## Endo

- Funzione endodontica incluso sistema di file reciprocanti
- Localizzatore apicale con display sul monitor Sivision
- Contrangolo T1 Line Endo 6 L con luce



## Implant

- Funzione implantologica
- Pompa integrata per soluzione salina
- Motore elettrico BL Implant E con luce
- Contrangolo Implant 20:1



## Sivision

- Alimentazione della telecamera nell'elemento dentista
- SiroCam AF+
- Monitor Sivision da 22"
- Monitor su palo lampada



Kit localizzatore apicale



Pompa integrata per soluzione salina



Motore elettrico BL Implant E (con luce)



Set valvole per dispositivi esterni



Vassoio di supporto per lampada fotopolimerizzante SmartLite Pro



SiroCam AF+ nel supporto aggiuntivo



Monitor Sivision 22" su colonna con vassoio o su palo lampada



Smart Device holder per tablet



Seggiolini Hugo, Theo, Carl



Heliodent Plus integrato



Visualizzatore di raggi X



Braccioli

## Accessori opzionabili.

L'elenco completo delle caratteristiche incluse nell'unità base e le opzioni disponibili per la configurazione personalizzata.

<b>Poltrona</b>	
Posizioni della poltrona specifiche per il paziente*	■
Poggiatesta motorizzato con impostazioni automatiche del poggiatesta specifiche per il paziente*	■
Luce Ambientale	□
Rivestimento Premium	■
Rivestimento Lounge, con cuciture colorate su richiesta	□
Supporto lombare/funzione massaggio	□
Bracciolo mobile, destro	□
Bracciolo, sinistro	□
Joystick	■
Pedale Smart Control	■
Set valvole per dispositivi esterni	□
Cuscino di rialzo per pazienti pediatrici	□
Funzione ErgoMotion	■
Velocità movimento regolabile	■

<b>Elemento dentista</b> (con Smart Touch, 6 posizioni, impugnature removibili e portastrumenti)	
Sprayvit con luce	□
1° via dinamica (per motori o turbine)	■
2° via dinamica (per motori o turbine)	■
3° via dinamica (per motori o turbine)	■
4° via dinamica (per motori o turbine)	□
Motore elettrico BL E	□
Motore elettrico BL ISO F	□
Cordone turbina	■
Manipolo ad ultrasuoni SiroSonic TL	□
Funzione Face (rilevazione della carie con fluorescenza)	□
Funzione implantologica	□
Pompa integrata per soluzione salina	□
Motore elettrico BL Implant E	□
Contrangolo Implant 20:1	□
Funzione endodontica incluso sistema dei file reciprocanti	□
Localizzatore apicale con visualizzazione sul monitor Sivision	□
Contrangolo T1 Line Endo 6 L con luce	□
Interfaccia USB	■
Funzionamento a mani libere con controllo del cursore	■
Smart Device holder per tablet	□
Visualizzatore di raggi X	□
Smart Delivery Pro	□

<b>Elemento assistente</b> (con display touch, 4 posizioni strumenti, supporto removibile)	
Sprayvit con luce	□
Dispositivo di aspirazione	■
Aspira saliva	■
Aspiratore chirurgico	□
Seconda aspirazione	□
Vassoio di supporto per lampada fotopolimerizzante SmartLite Pro	□
Collegamento 12V per uso medico	□

<b>Gruppo idrico</b>	
Dispositivo di disinfezione con disinfezione permanente e funzione di sanificazione	■
Pulizia chimica del tubo di aspirazione e della bacinella	■
Drenaggio bacinella con aspirazione umido	■
Separatore automatico	□
Separatore di amalgama	□
Bacinella in vetro motorizzata e removibile	■
Sistema igienico con moduli di pulizia removibili e funzione di autospurgo	■
Funzione Acqua (alimentazione dell'acqua autarchica)	■

<b>Comunicazione con il paziente</b>	
SiroCam AF+	□
Monitor Sivision 22", su tray, incluso tray	□
Monitor Sivision 22" su palo lampada	□
Alimentazione della telecamera nell'elemento dentista	□
Set di cavi per collegamento al PC	□

<b>Seggiolini</b> (opzioni con pistone alto o basso)	
Hugo Freehand (con comando a pedale)	□
Hugo Manual (con comando manuale)	□
Hugo Manual Plus (con comando manuale e anello poggiapiedi)	□
Carl Manual (con controllo manuale)	□
Carl Manual Plus (con comando manuale e anello poggiapiedi)	□
Theo con sella	□

<b>Opzioni aggiuntive</b>	
Sirona tray	□
Lampada LEDView Plus	■
Lampada LEDView Plus a soffitto	■
Adattatore per combinazione a soffitto di Heliodont Plus e/o LEDView Plus	□
Adattatore per Heliodont Plus	□
Specchio paziente	□
Supporto per fotocamera sulla lampada	□

■ Incluso nell'unità base o nel pacchetto

□ Opzionale

\* Disponibile con Sidexis 4

**Dentsply Sirona Italia**

Piazza dell'Indipendenza 11B  
00185 Roma  
dentsplysirona.com

**Procedure cliniche**

Prevenzione  
Conservativa  
Ortodonzia  
Endodonzia  
Implantologia  
Protesi

**Tecnologie abilitanti**

CAD/CAM  
Radiologia  
Centri di Trattamento  
Strumenti